
GUÍA

de acción sobre investigación comunitaria



INTERNATIONAL
ACCOUNTABILITYPROJECT

Tabla de CONTENIDO

EL PODER DE LA INVESTIGACIÓN COMUNITARIA	2
¿QUÉ ES INVESTIGAR?	5
Alerta: Seguridad y protección en la investigación comunitaria	8
Define tu tema de investigación.....	12
Actividad: Lo que ven los pájaros en mi pueblo	13
Experiencias con investigación comunitaria: La historia de Mela	18
¿QUIÉNES PARTICIPARÁN EN TU INVESTIGACIÓN?	22
¿Quiénes integrarán tu equipo de investigación?	23
Alerta: Crea un plan de seguridad	26
¿Quiénes son tus aliados, cuál es tu audiencia, cuáles son tus influencias?	27
Actividad: Encontrar aliados.....	29
¿CÓMO LLEVARÁS ADELANTE TU INVESTIGACIÓN?	34
El diseño de tus herramientas de investigación.....	35
Actividad: Conoce a tus vecinos.....	39
Experiencias con investigación comunitaria: La historia de Sukhgerel	42
Capacita a tu equipo	46
Alerta: Seguridad y protección en la comunicación.....	49
Recopila la información.....	50
Alerta: Seguridad y protección en la recopilación de información	54
COMPRENDER Y COMPARTIR TUS CONCLUSIONES	55
Organiza tus conclusiones	56
Actividad: ¿Quién necesita computadoras para contar?.....	57
Alerta: Involucra a la comunidad.....	60
Analiza tus conclusiones	61
Comparte tus conclusiones	65
Actividad: Ponerse en sus zapatos	66
Juntos, ¡actúen!	70
Experiencias con investigación comunitaria: La historia de Elias	71
MATERIALES PARA LA ACCIÓN	75

El poder de

LA INVESTIGACIÓN COMUNITARIA



*“¿Cuál es la visión sobre el futuro de tu comunidad?
¿Hay algo que tu comunidad desee y que no tenga?”*

Cuando hicimos esas preguntas a los participantes de un taller de trabajo en Myanmar rural, una persona contestó: “No tenemos el poder para decidir eso”.

Con demasiada frecuencia, sentimos que nos han quitado el poder de tomar decisiones sobre el futuro de nuestras comunidades. Pero **no tenemos que sentirnos impotentes**. Hay pasos que podemos dar para reclamar el control e identificar nuestras propias prioridades de desarrollo en nuestras comunidades. Las ideas y la experiencia comunitarias pueden abrir el camino hacia un desarrollo que respete a las personas y proteja el medio ambiente.

Llevar adelante investigación comunitaria es una manera efectiva de que las comunidades respondan a los desafíos del desarrollo y hagan oír sus prioridades de desarrollo.

La investigación comunitaria es un proceso por el que una comunidad confía en su propio conocimiento local para identificar un problema, pensarlo profundamente y proponer una solución.

Las comunidades pueden llevar adelante su propia investigación con o sin apoyo de aliados, tales como grupos de la sociedad civil, académicos o el gobierno. Si bien esos aliados pueden ayudar a facilitar el proceso, dando consejos o ayudando con el análisis de los resultados, es **la comunidad la que conduce la investigación** y se encarga de tomar las decisiones. La investigación comunitaria es tanto un medio como un fin para el modelo de desarrollo que desean las comunidades – un proceso en el que se comparte el poder y se escuchan todas las voces.

De hecho, cuando los miembros de la comunidad llevan adelante su propia investigación pueden llegar a resultados que los externos no serían capaces de obtener. Las comunidades tienen conocimientos sobre su entorno y medio ambiente que quienes toman las decisiones y planifican podrían no conocer.

A menudo, el mismo proceso de investigación ayuda a las comunidades a comprender mejor los problemas que enfrentan, a desarrollar confianza en sus conocimientos e ideas, a **fortalecer la solidaridad** y la responsabilidad entre los miembros y a adquirir las habilidades necesarias para la organización comunitaria. Juntas, las habilidades y las conclusiones obtenidas del proceso de investigación pueden ser útiles para organizar campañas comunitarias.

Los resultados de la investigación comunitaria muestran que esas **alternativas son posibles** y que se puede transformar todo el proceso de desarrollo para que las comunidades reclamen su poder. Cuando las comunidades se colocan a sí mismas y ponen sus visiones en el centro del proceso de desarrollo, ¡la investigación comunitaria puede convertirse en una herramienta poderosa!

En esta Guía encontrarás actividades y herramientas para planificar y llevar adelante una investigación comunitaria. También obtendrás consejos y conocerás estrategias a partir de las historias de organizadores comunitarios que han organizado esta investigación a todo el mundo. Con este folleto encontrarás una “*Lista de verificación de apoyo a la investigación comunitaria*” para utilizar como un recordatorio de las distintas lecciones de esta Guía y un “*Formulario de encuesta para la investigación comunitaria*” que puedes usar y adaptar a tu propia comunidad.



Guía



Lista



Encuesta

¡Comencemos!

¿QUÉ ES INVESTIGAR?

Alerta: Seguridad y protección
en la investigación comunitaria 8

Define tu tema de investigación 12

Actividad: Lo que ven
los pájaros en mi pueblo 13

Experiencias con
investigación comunitaria:
La historia de Mela 18

¿Qué piensas cuando escuchas la palabra “investigación”? ¿Crees que investigar es algo que hacen otros en algún lugar lejano? ¿Es algo fuera de tu alcance que solo llevan adelante los profesores en las universidades?



La investigación no tiene por qué ser ninguna de estas cosas. Creemos que la investigación debería ser una **actividad colectiva**, un proceso en el que las comunidades tengan la capacidad de definir, liderar y llevar adelante investigaciones sobre un tema que elijan y en el que cada uno de los participantes sea libre de contribuir, compartir y reproducir el conocimiento obtenido.



El Mekong Community Institute define la investigación comunitaria como “la búsqueda del conocimiento con base en el conocimiento experto local, por parte de los miembros y en beneficio de la comunidad”. Otros tipos de investigaciones tienden a comenzar con preguntas pensadas por personas ajenas a las comunidades. En el caso de la investigación comunitaria, los miembros de la comunidad definen sus propios temas, sus preguntas y su proceso, lo que les permite crear, analizar y describir sus propias experiencias y su conocimiento experto. En la investigación comunitaria **la comunidad se basa en su conocimiento**, sus costumbre y tradiciones locales y son dueños del conocimiento que están produciendo. Las comunidades ya no deberían ser el lugar o el objeto de estudio. No solo los investigadores y los académicos son expertos, ¡las comunidades también lo son!



SEGURIDAD Y PROTECCIÓN EN LA INVESTIGACIÓN COMUNITARIA

La investigación comunitaria puede ser un proceso poderoso y efectivo, sin embargo, también existen riesgos que deben considerarse.



A veces, las personas reciben amenazas o se ven perjudicados por discutir o pedir más información sobre un proyecto de desarrollo, una empresa o su gobierno. Tales amenazas o perjuicios pueden venir de diferentes lugares, incluyendo a las autoridades, las empresas, grupos poderosos o sectores de la propia comunidad. He aquí algunos ejemplos del tipo de riesgos que enfrentan los defensores de los derechos humanos en el mundo. Desafortunadamente, esto le podría pasar a cualquiera que trabaje sobre proyectos sensibles.

- Acusaciones de ser "anti-Estado", "anti-religioso", "agente de las potencias occidentales", "miembros de grupos armados de oposición", "trabajadores sexuales", "traficantes", "corruptos"
- Interferencia en los viajes, los documentos escritos o la asociación con otros

- Amenazas - "Si no detienes tus actividades, arrestaremos a tu hijo"
- Procesos administrativos complicados - exigencias para presentar una extensa información financiera o dificultades para registrar o volver a registrar organizaciones
- Ataques a los medios de vida - pérdida del trabajo o de oportunidades de educación
- Ataques a la propiedad - vandalismo o destrucción de vehículos, casas u oficinas
- Detención, arresto o prisión - quizás en base a acusaciones falsas, juicios civiles o criminales o difamación
- Malos tratos o tortura
- Rapto, secuestro o asesinato



*** Esta lista se basa en el Work Book on Security de Frontline Defenders. Por más información y ejercicios (incluyendo análisis de riesgo y amenazas) véase <http://bit.ly/HRDWorkbook>*

Teniendo en cuenta estos riesgos, todos los interesados en unirse a la investigación comunitaria deben poder tomar decisiones plenamente informadas sobre ella y sobre la forma en la que desean participar. Estudia la *Lista de verificación de apoyo a la investigación comunitaria*, incluida en los “Materiales para la acción”, para comprender cómo debería verse el proceso general de investigación para tu comunidad. Piensa acerca de la situación actual en tu comunidad y evalúa las probabilidades de amenazas graves que podrían ocurrir si comienzas la investigación, así como en cada etapa del proceso.

Si los riesgos son altos y los participantes en las actividades de investigación pudieran poner a las personas en gran peligro, deberías explorar métodos alternativos. La situación de la seguridad puede cambiar rápidamente, por lo que deberás evaluar la situación de manera continua a lo largo del proceso de investigación.

Evaluar la situación de la seguridad produce temor, pero hay maneras de minimizar los riesgos. Por ejemplo, celebrar reuniones irregulares de miembros de la comunidad puede atraer la atención innecesaria de las autoridades. Cuando organices reuniones, considera las siguientes opciones:

- Comienza con organizar una pequeña reunión de menos de 5 personas en un restaurant, una casa de té o un café local.
- Organiza reuniones durante un “picnic” o alguna otra actividad que realice a menudo la gente en puntos turísticos, como una cascada, un parque o un lago cercano.

- Ajusta ceremonias tradicionales, religiosas o no, para que sean también un espacio en el que los miembros de la comunidad puedan reunirse y discutir asuntos sensibles sin levantar sospechas.



Encontrarás más sugerencias sobre cómo minimizar el riesgo en los recuadros de *Alerta* a lo largo de la Guía..

DEFINE TU TEMA DE INVESTIGACIÓN

El primer paso en cualquier proceso de investigación comunitaria es decidir el tema de investigación con tu comunidad. Para involucrar a la mayor cantidad de personas posible, organiza una reunión o varias conversaciones grupales para despertar el interés de la comunidad. Diles qué es la investigación comunitaria y que **corresponde a la comunidad decidir** qué investigar, cómo enfocarlo y qué hacer con las conclusiones.

Una vez que hayas presentado el proceso, trata de identificar las preguntas de investigación más importantes en base a los comentarios y el diálogo en tu comunidad. Asegúrate de incluir a las mujeres, los jóvenes, las personas con discapacidad y demás miembros de la comunidad que pudieran haber sido excluidos de conversaciones similares. Podrías necesitar tomar medidas extra para **garantizar que todos puedan participar**, como celebrar reuniones solo para mujeres o solo para jóvenes.





ACTIVIDAD

LO QUE VEN LOS PÁJAROS EN MI PUEBLO



Objetivos:

Explorar los temas que tu comunidad considera importante estudiar y desarrollar las prioridades comunitarias



Tiempo: de 1 a 2 horas



Materiales:

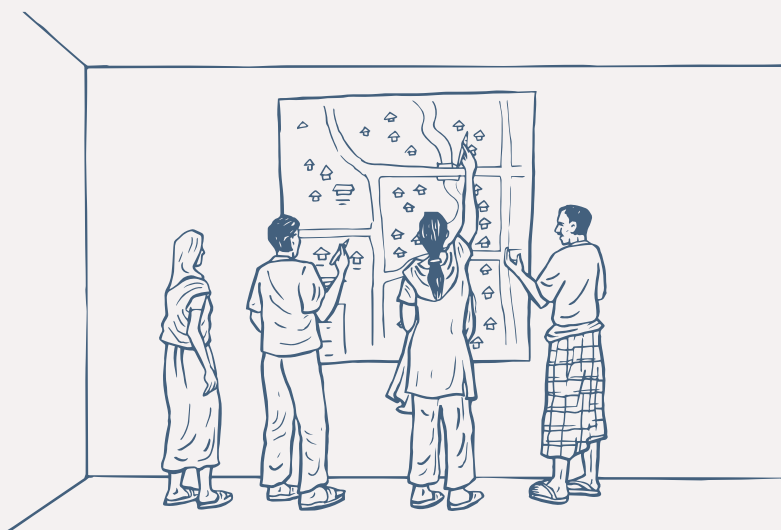
Papel de rotafolio, notas autoadhesivas o papel de colores con cinta adhesiva, bolígrafos u otros instrumentos para escribir



INSTRUCCIONES

PARTE 1: UNA MIRADA DE PÁJARO A MI COMUNIDAD

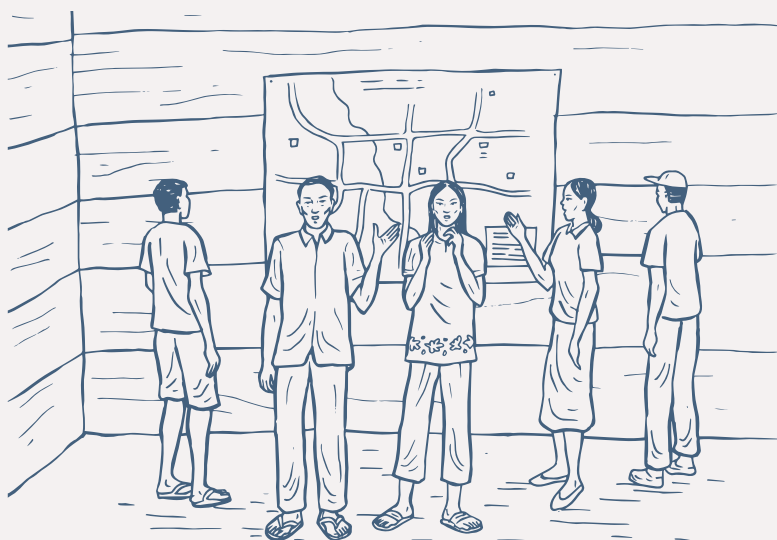
- 1 Reúne a las personas en un lugar común en el que toda la comunidad pueda estar y participar.
- 2 Explica que el propósito del ejercicio es identificar los problemas más importantes que la comunidad enfrenta y sobre los que quisiera conocer más.
- 3 Pide a los participantes que finjan que son pájaros volando en el cielo y, usando sus miradas de pájaro, pueden ver el contorno, la forma y las características principales de la comunidad. Pide a los participantes que, en el suelo o en el papel del rotafolio, ubiquen y marquen el Sur, el Norte, el Este y el Oeste o sitios clave del pueblo, como un gran árbol, una montaña o el centro de la comunidad. Usualmente resulta más fácil dibujar primero el mapa en el suelo, con los materiales disponibles, y luego copiarlo en el papel



- 4 Usando los puntos cardinales o los sitios claves del pueblo como referencia, dibujen las fronteras del pueblo, Dibujen las rutas y cualquier curso de agua o río que atravesase el pueblo.
(Los pasos 3 y 4 deberían tomar entre 10 y 15 minutos, Recuerda a los participantes que con un boceto está bien, que no necesitan un mapa perfecto).
- 5 Pida a los participantes que identifiquen otras estructuras comunales importantes, como escuelas, fuentes de agua, hospitales, lugares religiosos, puentes o refugios para el mal tiempo.
- 6 Pregunta a los participantes si hay diferentes grupos étnicos o religiosos en el pueblo o en las cercanías. ¿Hay otros grupos? Marca esos puntos directamente en el mapa o anótalos en piezas de papel o notas autoadhesivas y colócalas en el mapa.

PARTE 2: LA IDENTIFICACIÓN DE NUESTRO TEMA DE INVESTIGACIÓN

- 7 Ahora que tienen una vista de pájaro de la comunidad, divide a los participantes en grupos pequeños de 4 o 5 personas. Pregunta a los participantes de cada grupo si están enfrentando problemas o desafíos como falta de acceso a la tierra, escasez de agua, violencia doméstica o falta de escuelas. Dependiendo de si su interés es responder a un proyecto de desarrollo existente o es crear uno propio, considera variantes para hacer las siguientes preguntas:
 - a. *¿Qué les preocupa de nuestra comunidad?*
 - b. *¿Cuáles son los problemas cuya solución ayudará a mejorar la vida en nuestra comunidad?*
 - c. *¿Qué desafíos debemos superar para hacer más felices o saludables a diferentes grupos o personas de nuestra comunidad?*
- 8 Luego del debate en grupos pequeños pide a los participantes creen una imagen de sus ideas o las escriban en un papel o en notas autoadhesivas. Colócalas en el mapa de la comunidad.
- 9 Pide a los participantes que elijan de 1 a 3 temas clave comunes. Pídeles que piensen en lo que pasaría si esos problemas se resolvieran. Invítalos a que compartan sus ideas con el resto del grupo.



Pide a algunos que escriban sus puntos en un papel y colócalo cerca del mapa. Luego, para cada tema clave identificado, pregunta:

a. **¿Qué efectos produce este problema en nuestra comunidad?**

Los efectos son, a menudo, las cosas que las personas ven, escuchan o sienten como parte del problema.

b. **¿Cuáles son las causas directas de este problema?**

Las causas son, a menudo, las cosas que no puedes ver, o están ocultas, que contribuyen al problema, En otras palabras, ¿qué situación ayuda directamente al problema?

c. **¿Cuál es la causa profunda que debemos cambiar?**

Las causas profundas son las razones fundamentales de las situaciones que causan directamente el problema. Pueden identificar más de una causa profunda para una situación – ¿cuál es la más importante que debe cambiar su comunidad para resolver el problema?

d. **¿Qué información necesitamos para resolver el problema?**

He aquí un ejemplo para el problema de escases de alimentos en una comunidad:

Efectos

- Los niños de nuestra comunidad están malnutridos
- El ingreso de los miembros de nuestra comunidad ha disminuido

Causas directas

- Se pescan menos peces en el río

Causas profundas

- La comunidad vecina viene a pescar a nuestra área
- Se construyó una represa junto a la comunidad vecina
- No se midieron los impactos sobre nuestra comunidad cuando fue propuesta y construida

10 En otra hoja del rotafolio escriba sus temas problemas clave y las respuestas a las preguntas anteriores. Discutan qué puntos les gustaría estudiar e investigar en su investigación comunitaria. Limita el tema desglosando las diferentes partes del problema, el efecto y la causa profunda que desean abordar.

*** Esta actividad fue adaptada del Social Map de las Action Aid's Networked Tools y el ejercicio "Exploring the Problem" del Campaign Accelerator Toolkit de MobLab. Puedes acceder a esos recursos en:*

<http://bit.ly/ActionAidNetworkedToolboxMap>

<http://bit.ly/MobLabCampaignAcceleratorDefine>

¡Recuerda que el tema que identificaron puede ser visto de manera diferente por los bancos de desarrollo, quienes desarrollan el proyecto o el gobierno! Sus afirmaciones sobre su comunidad pueden ser informadas y cuestionadas si son incorrectas o están incompletas. Por ejemplo, si están investigando los impactos humanos y ambientales existentes y potenciales de un proyecto, pueden compartir la información de su investigación que falta, fue excluida o es incorrecta en los "documentos oficiales del proyecto" producidos por los bancos de desarrollo, quienes desarrollan el proyecto o el gobierno.

Experiencias con investigación comunitaria:

LA HISTORIA DE MELA

¡Hola, mi nombre es Mela! Soy una organizadora comunitaria de Zimbabwe. Durante los últimos ocho años, he trabajado con comunidades en toda África para promover la transparencia en las industrias extractivas. Capacito y apoyo a las comunidades para que realicen su propia investigación para definir y articular los desafíos que enfrentan. Creo que la investigación comunitaria es una herramienta poderosa que les permite a las comunidades compartir sus historias y darse cuenta del tipo de cambio que les gustaría ver.

Primero conduje investigaciones comunitarias dentro de mi propia comunidad en Marange al este de Zimbabwe. En 2006 se descubrieron depósitos de diamantes en Marange que produjeron un auge de la minería y causaron importantes violaciones de los derechos humanos. A través del proceso de investigación comunitaria, quería que intentáramos comprender juntos las raíces del problema al que nos enfrentábamos. Uno de los pasos más importantes en



Melania Chiponda es de la comunidad de Marange en Zimbabwe y es la coordinadora regional de campañas en WoMin, una alianza africana de género y extractivos que trabaja para promover una alternativa africana post-extractivista, eco-justa y centrada en las mujeres a los modelos de desarrollo destructivos dominantes. Antes, Mela fue fundadora y coordinadora de proyectos en Chiadzwa Community Trust.

Mela es parte de la iniciativa del Global Advocacy Team de IAP, que reúne a organizadores comunitarios que experimentan proyectos de desarrollo de primera mano

este proceso fue identificar y acordar un tema de investigación. En Marange, debatimos sobre cómo habíamos perdido nuestra tierra, nuestros recursos y nuestros medios de subsistencia gracias a las compañías que operaban las minas de diamantes. Mientras hablábamos nos dimos cuenta de que, si podíamos evitar que las empresas privadas se apoderaran de nuestras tierras por la fuerza, también podríamos proteger nuestros recursos y nuestro sustento. Por lo tanto, identificamos el acaparamiento de tierras como la causa principal de nuestros problemas..

A veces, puede no ser fácil identificar el problema principal de inmediato. Debes ser flexible y ajustar el enfoque de la investigación en función de cómo las personas responden a las preguntas. Por ejemplo, en una de las comunidades con las que trabajé, al principio pensamos que el acaparamiento de tierras era el problema principal, pero en las respuestas de los miembros de la comunidad a la encuesta que habíamos diseñado y las discusiones posteriores, observamos que todos habían hablado sobre la pérdida de acceso al agua. Nos dimos cuenta de que este era el principal problema que la comunidad quería abordar y nos aseguramos de que nuestro informe de investigación lo reflejara.

para llevar a cabo investigaciones comunitarias y movilizar a sus comunidades para cambiar la forma en que se concibe e implementa el desarrollo. Lea más en: bit.ly/IAP_GAT

La encuesta usada en la investigación de Mela es el Formulario de encuesta creado por el Global Advocacy Team y está incluido en los Materiales para la acción.



Zimbabwe

“ A veces, puede no ser fácil identificar el problema principal de inmediato.

“ La gente de Marange ... se están asegurando de que su voz sea escuchada”.

En Marange, nuestro equipo de investigación estaba formado por siete estudiantes y jóvenes locales. En otros casos, los líderes comunitarios y los organizadores se reúnen para dirigir la investigación. Por lo general, reunimos pequeños grupos focales para realizar encuestas y, para garantizar la participación de las mujeres, siempre nos aseguramos de que tengan espacio para hablar cómodamente. Si no hay mujeres presentes, o todas las mujeres están calladas y no hablan, llevamos a cabo un segundo grupo de enfoque con solo mujeres participantes. Durante las discusiones de los grupos focales comenzamos explicando el razonamiento detrás de la investigación y nos aseguramos de que todos sepan que tienen derecho a retirarse si se sienten incómodos o inseguros durante el proceso. Durante algunas de las reuniones del grupo focal en Marange, soldados armados de la base militar en el área vinieron a la reunión y escucharon lo que se estaba discutiendo. A excepción de una reunión, los miembros de la comunidad continuaron hablando como si nada sucediera y explicaron que no tenían miedo porque no estaban cometiendo ningún delito al discutir sus problemas. Recuerdo que un participante dijo: *“Mientras que lo que estamos diciendo sea la verdad, no vamos a ceder en nuestra lucha por nuestras tierras y medios de vida”*.



El *Formulario de la encuesta* que usamos no fue diseñado para ser rígido y permitió a la comunidad contar sus historias, incluso si no se formulaban preguntas específicas en la encuesta. Los debates en grupos más pequeños nos proporcionaron una gran cantidad de datos enriquecidos que analizamos junto con las respuestas a la encuesta. También realizamos entrevistas cara a cara con personas que no se sentían cómodas respondiendo a la encuesta en grupo. Fue realmente importante incluir las perspectivas de todos en la comunidad y nos comprometimos a llegar a todas las personas afectadas por las operaciones de extracción de diamantes y los desalojos.

La investigación comunitaria que llevamos a cabo en Marange fortaleció la lucha de nuestra comunidad de una manera notable y fue una poderosa herramienta de organización para permitir a las comunidades organizarse y unirse siguiendo una agenda común. Hoy en día, la gente de Marange ya no teme hablar abiertamente sobre sus problemas con la extracción de diamantes, o hacer preguntas al gobierno. Debido a que la comunidad es dueña del proceso y de esta investigación, se están asegurando de que su voz sea escuchada.



Preguntas para el debate:

1. *¿Cómo determinó la comunidad de Marange los temas más importantes para investigar?*
2. *¿Qué desafíos enfrentó el equipo de investigación al llevar adelante la investigación y cómo respondió a ellos?*
3. *¿Qué medidas de seguridad tomó la comunidad para limitar los riesgos de seguridad?*

¿QUIÉNES PARTICIPARÁN EN TU INVESTIGACIÓN?

- 23 ¿Quiénes integrarán tu equipo de investigación?
- 26 **Alerta:** Crea un plan de seguridad
- 27 ¿Quiénes son tus aliados, cuál es tu audiencia, cuáles son tus influencias?
- 29 **Actividad :** Encontrar aliados

¡Buen trabajo en la identificación de su tema de investigación! Si bien la investigación comunitaria es una actividad colectiva que involucra a toda la comunidad, lo mejor es tener un equipo designado para llevar adelante la investigación y recolectar la información de los demás miembros de la comunidad. Juntos, pueden decidir cómo llevar a acabo la investigación, que roles y herramientas son necesarias y un plazo realista para completarla.

¿QUIÉNES INTEGRARÁN TU EQUIPO DE INVESTIGACIÓN?

Póngase en contacto con los miembros de la comunidad para formar un equipo de investigación. Recomendamos reclutar a los miembros de su equipo con anticipación para que puedan ser parte de la toma de decisiones clave. Busque personas que estén interesadas en el tema de investigación, comprometidas con el objetivo del proyecto y que **representen la diversidad de la comunidad**. Por ejemplo, puede considerar cómo cada miembro del equipo puede contribuir mejor, incluyendo su capacidad para asistir a reuniones y actividades, y su capacidad para hablar otros dialectos utilizados por los miembros de la comunidad.



Su equipo de investigación intercambiará información con la comunidad en general, hará preguntas y compilará la información recopilada. El equipo debe representar a los muchos tipos de personas en la comunidad, especialmente a aquellos que pueden estar subrepresentados y excluidos, y debe tener un equilibrio proporcional entre hombres y mujeres.

La cantidad de miembros del equipo dependerá del alcance de la investigación, pero generalmente se necesitarán al menos 10 personas. El equipo también puede ser una combinación de grupos de la sociedad civil y miembros de la comunidad. Sin embargo, lo ideal es que la mayoría del equipo esté compuesto por miembros de la comunidad.

Puede usar herramientas como la tabla siguiente para hacer una lista de candidatos para su equipo de investigación. Piense bien cómo las calificaciones específicas podrían cumplir con sus criterios:

CRITERIOS	Alex	Sreymon	Umida
¿Intereses mutuos?	Temas relacionados con la pesca	Impacto en los jóvenes	Papel de las mujeres
¿Compromiso?	Disponible para hablar a su comunidad	Fuerte compromiso con todo el proceso	Ya tiene muchas responsabilidades
¿Contribución?	Bueno para escribir y dibujar	Puede liderar los grupos focales con mujeres	Bueno con las computadoras y la tecnología
¿Representa la diversidad?	Habla el dialecto local	Representa al grupo de las mujeres	Representa al grupo de los jóvenes
¿Confianza?	Sí	Sí	Sí
Notas	Ex miembro de un grupo de la sociedad civil	-	Puede ayudar a que el grupo permanezca informado

Junto con tu equipo, analiza por qué se está llevando a cabo la investigación, qué desea lograr su comunidad con la investigación y cuál será el rol de cada miembro del equipo. Averigua si hay barreras que puedan impedir la participación plena. ¿Qué tipo de entrenamiento y apoyo necesita tu equipo? Los miembros del equipo deben sentirse cómodos comunicando y entrevistando a los participantes uno a uno, en grupos pequeños y en reuniones más amplias de toda la comunidad.

Recuerda, la investigación es en realidad **un intercambio de información**, cada miembro del equipo debe comprender los planes de desarrollo comunitario y los proyectos de desarrollo que forman parte de la investigación.

Los miembros de la comunidad pueden enterarse del tema de investigación por primera vez a través del equipo de investigación, así que prepárate para explicar y compartir lo que sabes después de la entrevista. Esto te ayudará a registrar con precisión el nivel de conocimiento del participante antes de que comience la entrevista.



CREA UN PLAN DE SEGURIDAD



Tu equipo de investigación debe evaluar todos los riesgos potenciales y tener un plan para minimizarlos antes de comenzar la investigación. Al reclutar a tu equipo, primero explica que no hay riesgos potenciales que deban tener que enfrentar. Como equipo, hagan juntos un análisis de riesgo y amenaza y luego pregúntales si aún desean participar.

Asegúrate de analizar también los riesgos que podrían enfrentar los participantes e descubre cómo mitigarlos. Decide cómo compartir esta información con los participantes de la investigación, de modo que todos los involucrados estén conscientes de los riesgos y las medidas de mitigación existentes.

*** Para obtener ayuda sobre cómo crear un plan de seguridad, consulta el Workbook on Security producido por Front Line Defenders:*

<http://bit.ly/SecurityPlanFrontLineDefenders>

¿QUIÉNES SON TUS ALIADOS, CUÁL ES TU AUDIENCIA, CUÁLES SON TUS INFLUENCIAS?

Ahora que has decidido el tema de investigación con tu comunidad y has reunido un equipo de investigación, debes identificar aliados, personas influyentes y audiencias.

Un **aliado** es alguien que puede ayudar de diferentes maneras con tu investigación. Los miembros de su comunidad pueden estar ocupados con el trabajo o pueden no tener el tiempo para contribuir en todas las etapas del proceso de investigación. En tales casos, puede ser muy útil llegar a los aliados, como los estudiantes universitarios y los grupos locales de la sociedad civil.



Por ejemplo, un estudiante universitario puede ofrecer apoyo técnico para diseñar la herramienta de investigación o crear un sistema para organizar

la información. También puedes considerar **buscar el asesoramiento y el apoyo de las comunidades** que ya han llevado a cabo un proceso de investigación comunitaria u otras comunidades amenazadas por un proyecto similar, una empresa o un banco. Si crees que es seguro comunicarse con ellos, los académicos y los miembros del gobierno podrían ayudar a analizar los resultados de la investigación e identificar las conclusiones y tendencias clave. Dependiendo de tus objetivos, otros aliados, como las organizaciones de la sociedad civil y los colectivos de artistas, también podrían ayudar a organizar los resultados de la investigación en un gráfico, un informe escrito o un video.

Una **persona influyente** es alguien que puede afectar o tener control sobre parte del tema que estás investigando. Las personas influyentes pueden incluir a los desarrolladores de proyectos, los financistas, las organizaciones de medios de comunicación, los funcionarios locales u otros miembros del gobierno. Si el objetivo de tu investigación comunitaria es lograr un objetivo de cabildeo, estas personas influyentes podrían ser, también, el objetivo de tu investigación.

Es útil pensar cómo quieres involucrarte con tu público objetivo para que tu investigación pueda tener el mayor impacto posible. Si es seguro para la comunidad y no pone en peligro la investigación o la campaña, considera comunicarte con los tomadores de decisiones y los funcionarios clave que puedan tener información sobre tu tema de investigación. Explora qué los influye y decide de antemano si y cómo te gustaría interactuar con ellos. Nuevamente, si es seguro, programa una reunión o una llamada telefónica para informarles sobre la investigación. Si tienes una buena relación con ellos, averigua qué preguntas les gustaría que les respondiera la investigación comunitaria. Las organizaciones locales, nacionales e internacionales de la sociedad civil pueden proporcionar información adicional sobre la investigación y, cuando la investigación esté completa, amplificar el mensaje para llegar a las audiencias objetivo y los tomadores de decisiones.

Al llegar a los aliados, personas influyentes y públicos objetivo, decidan colectivamente un mensaje claro y simple. Documenten y organicen cuidadosamente estas comunicaciones y mantengan registros escritos de las reuniones y conversaciones.



ENCONTRAR ALIADOS



Objetivos:

Identificar y hacer un mapeo de posibles aliados, personas influyentes y audiencia para tu investigación comunitaria.



Tiempo: de 60 a 90 minutos



Materiales:

Papel de rotafolio, notas autoadhesivas o papeles de colores con cinta adhesiva, bolígrafos, marcadores y otros instrumentos de escritura

INSTRUCCIONES

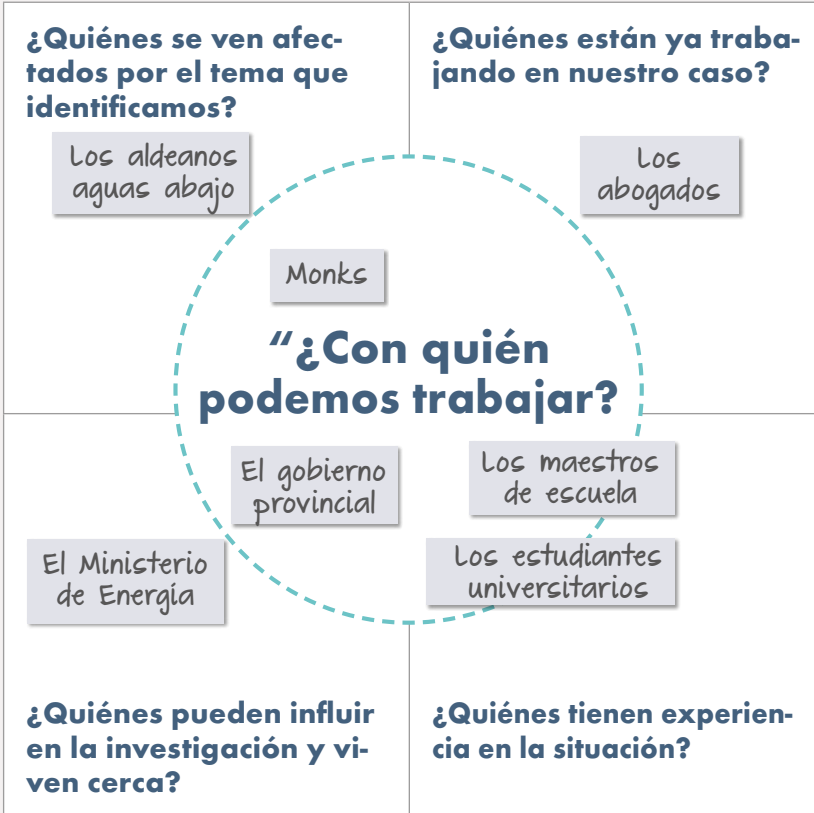
Antes de comenzar esta actividad, prepara un papel de rotafolio con la siguiente tabla:

¿Quiénes se ven afectados por el tema que identificamos?	¿Quiénes están ya involucrados en este tema?
¿Quiénes pueden influir en la situación?	¿Quiénes han tenido experiencia con una investigación y vive cercad e nosotros?

- 1 En un grupo, consideren cuidadosamente cada pregunta, una a la vez. Escriban los nombres de cada persona u organización en pedazos de papel de color o notas adhesivas, según se identifiquen. Estos pueden ser gobiernos, sociedad civil, empresas, bancos o inversores. Sobre la cuestión de la "influencia", piensen si esta persona u organización tiene o no el poder o los recursos para cambiar la situación, tal vez haciendo cumplir las leyes existentes o negociando en su nombre. En otras palabras, si al actuar las cosas cambian de inmediato, se trata de un factor de influencia.
- 2 Coloquen las notas autoadhesivas o los papeles en cada celda en el rotafolio. Véase el siguiente ejemplo:

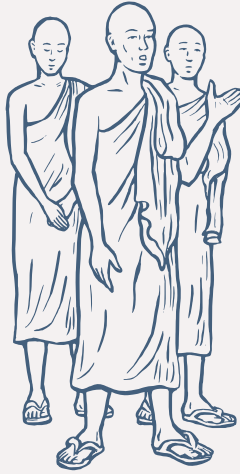
<p>¿Quiénes se ven afectados por el tema que identificamos?</p> <p>Los aldeanos aguas abajo</p> <p>Los monjes</p>	<p>¿Quiénes están ya trabajando en nuestro caso?</p> <p>Los abogados</p>
<p>¿Quiénes pueden influir en la investigación y viven cerca?</p> <p>El gobierno provincial</p> <p>El Ministerio de Energía</p>	<p>¿Quiénes tienen experiencia en la situación?</p> <p>Los estudiantes universitarios</p> <p>Los maestros de escuela</p>

- 3** Agrega un círculo a la tabla con la pregunta “¿Con quién podemos trabajar?” en el centro. Pregunta al grupo con qué grupos les parece más importante trabajar, de acuerdo a las personas que se identificaron antes. Muevelos de las celdas al círculo.



- 4** Observa detenidamente a los actores que has colocado en el círculo.
- Discute por qué querrían ser tus aliados, cuáles podrían ser sus intereses y motivaciones, en qué pueden ayudarte y cómo quieres trabajar con ellos.

Por ejemplo:



Los monjes pueden ayudar a dar forma al proyecto de investigación con la comunidad y alojar las reuniones en el templo.



Los maestros pueden ayudar a analizar la información.



Los estudiantes universitarios pueden ayudar a tomar notas durante las entrevistas y reuniones.

- 5 Presta atención a los que están dentro del círculo de la celda “¿Quién puede influir en la situación?” Estas son sus audiencias objetivo. Piensa en posibles formas de acercarse a ellos. ¡Trata de averiguar qué periódicos leen, qué programas de radio o televisión escuchan y, quizás incluso, sus cuentas de redes sociales en línea! Tal vez necesites una persona intermedia que pueda presentarte o establecer una reunión para tí.

→ También puede ser importante trabajar con las personas que has dejado fuera del círculo, pero es posible que no sepas lo suficiente sobre ellas o que aún no confíes en ellas. Mantenlas en tu radar, ya que tal vez quieras acercarte a ellas en el futuro.

- 6 Recomendamos copiar tu mapa en un papel separado que puedes guardar. Podrás usar este mismo mapa para tu análisis de seguridad e identificar las audiencias objetivo para los resultados de tu investigación.

Comentario: es útil tener tanta información como sea posible sobre quién puede o no puede ser tu aliado. La construcción de aliados comienza con la construcción de confianza. Los aliados no deben liderar o dominar lo que tu comunidad quiere. Ten en cuenta que las relaciones con tus aliados también pueden cambiar con el tiempo. Puede ser bueno volver a visitar tu gráfico periódicamente.

¿CÓMO LLEVARÁS ADELANTE TU INVESTIGACIÓN?

- 35 El diseño de tus herramientas de investigación
- 39 **Actividad:** Conoce a tus vecinos
- 42 Experiencias con investigación comunitaria: La historia de Sukhgerel
- 46 Capacita a tu equipo
- 49 **Alerta:** Seguridad y protección en la comunicación
- 50 Recopila la información
- 54 **Alerta:** Seguridad y protección en la recopilación de información

En este punto, sabes de qué se trata tu investigación y quién participará. Ahora, ¿cómo llevas adelante realmente la investigación comunitaria? Antes de poder comenzar a recopilar tu información es importante que primero diseñes tus herramientas de investigación y configures tu sistema de recolección de datos.

EL DISEÑO DE TUS HERRAMIENTAS DE INVESTIGACIÓN

La investigación comunitaria se puede realizar utilizando una combinación de diferentes métodos que pueden incluir encuestas, entrevistas y debates con grupos focales. El ejemplo que analizaremos es el *Formulario de encuesta para la investigación comunitaria*. Para obtener más información sobre otras herramientas de investigación, consulta los siguientes recursos:

- Debates con grupos focales:
<http://bit.ly/NetworkedToolboxFocusGroup>
- Entrevistas:
<http://bit.ly/CommunityToolboxInterviews>
- Mapeo de la comunidad:
<http://bit.ly/ResearchForOrganizingCommunityMapping>
- Prioridades comunitarias:
<http://bit.ly/NaturalJusticeCommunityProtocolsToolkit>

Una **encuesta** es un método para recopilar las opiniones o experiencias de un grupo de personas haciendo pregunta

Una *Encuesta Comunitaria*, a diferencia de una encuesta convencional, no se trata solo de recopilar información, sino que también permite intercambiar información y conocimientos entre la comunidad y el equipo de investigación. Algunas ventajas y desventajas de usar esta herramienta de investigación son:

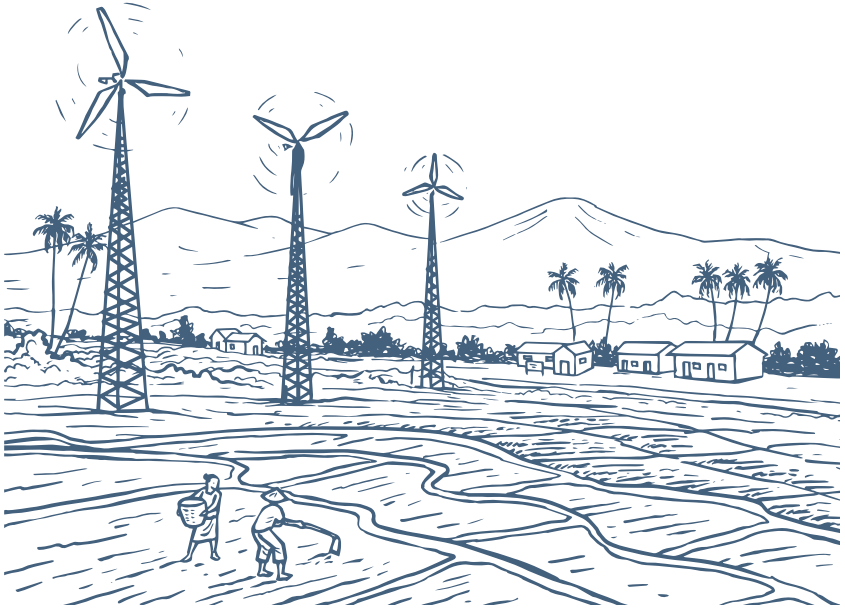


Ventajas del uso de una encuesta:	Desventajas del uso de una encuesta:
Debido a que existe un conjunto estándar de preguntas, las tendencias y las relaciones se pueden identificar fácilmente	Las realidades sociales y legales pueden dificultar la obtención de una muestra representativa de toda la comunidad
Se puede hacer a gran escala e incluir respuestas de un gran número de personas	Se debe considerar el lenguaje y la alfabetización de los participantes
Es visto como método de investigación científica u objetiva	Es necesario asegurarse de que las preguntas sean entendidas por los participantes
Produce resultados numéricos y datos generalizados que los diseñadores de políticas y los medios de comunicación tienden a preferir	Las respuestas a menudo son simplistas o limitadas por las opciones presentadas y requieren una combinación de métodos, como entrevistas individuales o discusiones de grupos focales, para obtener respuestas detalladas y complejas.
Permite a los participantes permanecer en el anonimato para que las personas puedan ser más sinceras acerca de sus experiencias y opiniones	Las realidades y las actitudes cambian, lo que puede afectar la precisión de las respuestas a lo largo del tiempo.
A menudo, recopilar, facilitar y consolidar datos tiene un bajo costo	Se necesita capacitación y materiales de apoyo para llevar adelante la encuesta

Esta gráfica se inspiró en la p. 24 del “Manual for Training Young People as Researchers” de Rutgers WPF. Puedes consultar este recurso en: <http://bit.ly/ManualforYoungResearchers>

Si tu equipo decide realizar una *Encuesta Comunitaria*, asegúrate de que las preguntas estén **enfocadas, sean fáciles de entender y estén diseñadas de manera colaborativa**. Las preguntas de la encuesta pueden cubrir una amplia variedad de temas, dependiendo de los objetivos de la investigación comunitaria. Por ejemplo, puedes decidir que algunas preguntas tengan una respuesta “Sí” o “No”, una selección de respuestas posibles o un espacio para comentarios abiertos. Las respuestas pueden basarse en experiencias personales, o ser aspiracionales sobre qué desarrollo quiere la comunidad, si es que lo hay.

Imagina que los miembros de la comunidad pueden perder sus hogares para dar paso a la construcción de molinos de viento.



Si quieres saber qué piensa la comunidad sobre este proyecto, ¿qué tipo de preguntas harías?

Escribe tus ideas aquí.

.....

.....

.....

.....

.....

Considera preguntas como:

1. *Si tuviera que mudarse, ¿cómo se verían afectados sus hijos?*
2. *Si tuviera que mudarse, ¿cómo se vería afectado su trabajo o su medio de vida?*
3. *Si tuviera que mudarse, ¿qué recursos comunes (como escuelas, templos o ríos) perdería?*

Revisa el borrador de la encuesta junto con tu equipo de investigación para asegurarte de que las preguntas sean claras, organizadas y fáciles de entender. Anima a tu equipo a construir confianza practicando entrevistas unos con otros. Calcula el tiempo que tomaría completar la investigación y planificar las reuniones de la comunidad o las visitas de extensión según corresponda.

Para complementar esta Guía, hemos incluido en los Materiales para la acción nuestro Formulario de encuesta para la investigación comunitaria, creado por activistas comunitarios, que se ha probado en todo el mundo. También hay una guía que explica el razonamiento detrás de las preguntas y sugerencias sobre cómo formular los distintos tipos de preguntas. ¡Usa o adapta este Formulario de encuesta o crea uno nuevo para su comunidad!



CONOCE A TUS VECINOS



Objetivos:

Familiarizarse con las preguntas del Formulario de encuesta y practicar las entrevistas a los miembros de la comunidad



Tiempo: 1 hora



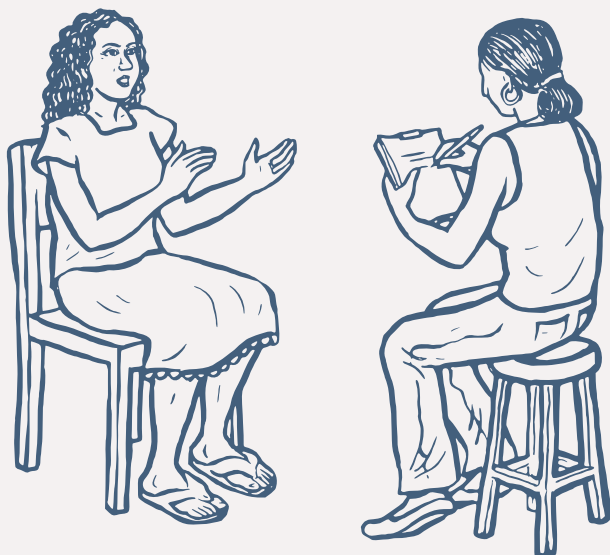
Materiales:

Bolígrafo, copias del formulario de encuesta para la investigación comunitaria (incluido en los Materiales para la acción)

INSTRUCCIONES

- 1 Pide a los participantes que busquen un compañero y entrega a cada pareja una copia impresa del *Formulario de la encuesta*. Hagan de cuenta que van a entrevistar a sus vecinos utilizando la encuesta de ejemplo. Enfatiza que los participantes deben tratar de responder basándose en sus experiencias.
- 2 Pide a cada pareja que encuentre un lugar cómodo para sentarse y comenzar el ejercicio. Explica que cada participante entrevistará a su compañero durante 20 minutos haciendo preguntas del *Formulario de la encuesta*, escuchando sus respuestas y escribiéndolas.

- 3** Después de 10 minutos, pídeles a todos que hagan una pausa y observen las respuestas. Pídele a la persona entrevistada que verifique si el entrevistador ha escrito su explicación o comentarios con precisión. Quizás desees compartir un ejemplo con el grupo y enfatizar la importancia de tomar notas detalladas al realizar la encuesta.



- 4** Después de otros 10 minutos, cambien de rol: la persona que antes hacía las preguntas ahora las contestará. Continúen con el mismo proceso, repitiendo los pasos 2 y 3.
- 5** Después de que todas las parejas hayan tenido la oportunidad de entrevistarse entre sí, vuelve al grupo grande y pide a cada pareja que reflexione sobre cómo fue la entrevista.
- ¿Se sintieron cómodos contestando preguntas?
 - ¿Hubo algunas preguntas difíciles de responder?
 - ¿Cómo se sintieron al conducir la entrevista?

- ¿Qué hicieron para lograr que sus compañeros se sintieran cómodos durante la entrevista?
- ¿Cómo se sintieron al ser entrevistados?
- ¿Hay alguna pregunta que no sea clara?

- 6 Invita a los participantes a hacer comentarios sobre las técnicas de entrevista de los demás y formula recomendaciones sobre cómo ayudar a ajustar y mejorar las preguntas del *Formulario de encuesta* para que se adapten mejor al contexto de tu comunidad.
- 7 Toma entre 5 y 10 minutos para comentar preguntas concretas que deben ser cambiadas o aclaradas y agrega cualquier pregunta importante que falta en el *Formulario de encuesta*.

Comentario: Los investigadores deben ser buenos oyentes. Escucha lo que dicen los encuestados. Lee cada pregunta en voz alta, clara y lentamente. Dale a tu entrevistado todo el tiempo que necesite para expresarse. No interrumpas ni juzgues sus respuestas. Observa su lenguaje corporal y tómate un descanso si se siente abrumado. ¡A veces puede ser estresante ser entrevistado!!

Nota para el facilitador: Este ejercicio ayudará a tu equipo a practicar sus habilidades de entrevista y familiarizarse con el estilo y las preguntas del *Formulario de encuesta*. Es importante que los participantes tengan tiempo suficiente para repasar cada pregunta. Sin embargo, si tienes un tiempo limitado, puedes ajustar el ejercicio para que los participantes no sientan que necesitan completar todo el *Formulario de encuesta* de una vez.

Experiencias con investigación comunitaria:

LA HISTORIA DE SUKHGEREL



Hola, mi nombre es Sukhgerel. Trabajo con una ONG que apoya a las comunidades nómades en Mongolia para garantizar que las instituciones de desarrollo respeten sus derechos humanos y ambientales.

En los últimos años he estado trabajando con comunidades de pastoreo nómadas que han sido desplazadas por las minas Oyu Tolgoi y Tayan Nuur en Mongolia. Junto con una ONG local, decidimos llevar a cabo una investigación comunitaria para averiguar qué pensaban las personas sobre las minas y compartir esta información con las instituciones de desarrollo que financian los proyectos.

Las comunidades identificaron el tema de investigación por sí mismas. Nos sentamos con la comunidad de pastores afectados y escuchamos qué asuntos eran los más importantes para ellos. Como las comunidades ya habían perdido su tierra debido a la minería, el reasentamiento y la compensación encabezaban su lista. Todos estuvieron

Sukhgerel Dugersuren es directora ejecutiva de OT Watch, una organización mongola que monitorea la mina de cobre Oyu Tolgoi en el desierto de Gobi, que ha tomado las tierras de pastoreo y el agua de los pastores nómadas. Vea la historia de Sukhgerel representada en una novela gráfica de Frontline Defenders: bit.ly/FrontLineSukhgerel

Sukhgerel forma parte del Global Advocacy Team de IAP, una iniciativa que reúne a organizadores comunitarios que experimentan proyectos de desarrollo de primera mano para llevar a cabo investigaciones comunitarias y movilizar a sus comunidades

de acuerdo en que querían una compensación adecuada y este se convirtió en el objetivo de nuestro cabildeo. Sin embargo, ¡recordar el significado de “adecuada” necesitó de más debate!

Nuestro primer paso fue realizar capacitaciones para toda la comunidad sobre derechos humanos y estándares internacionales relevantes. Después de esto, nuestro equipo se unió de forma natural y incluyó a 5 pastores de las comunidades afectadas. Apoyamos al equipo guiándolo a través del proceso de investigación y brindándole más información sobre los impactos de las minas y las políticas de los bancos de desarrollo involucrados. Explicamos el propósito de la encuesta y los ayudamos a comprender la lógica y la razón detrás de cada pregunta. Debido a que estábamos usando un Formulario de encuesta general, hubo preguntas que necesitaron una explicación o adaptación adicional para ajustarse al contexto de Mongolia.

Como estábamos trabajando con comunidades nómades, fue difícil reunir a toda la comunidad en un solo lugar. Entonces, nuestros investigadores fueron de puerta en puerta, hablando con diferentes familias. Las distancias que tuvimos que recorrer fueron muy grandes: en la región de Gobi, los vecinos más cercanos de una familia de pastores

para cambiar cómo se concibe e implementa el desarrollo. Lea más en:

bit.ly/IAP_GAT

La encuesta usada en la investigación de Sukhgerel es el Formulario de encuesta creado por el Global Advocacy Team, incluido en los Materiales para la acción.



Mongolia

“ Realizamos la encuesta comunitaria para comprender lo que pensaban las personas sobre las minas.

“ Nuestro primer paso fue realizar capacitaciones para toda la comunidad sobre derechos humanos y estándares internacionales relevantes.

pueden estar a 5 km de distancia. También pedimos al gobernador de la región que organizara una reunión en la que pudiéramos realizar la encuesta con 20 hogares. Decidimos entrevistar también a funcionarios de la administración local para ver cuán diferentes eran sus respuestas a las que nos daba la comunidad. En total, entrevistamos a 100 personas.

Al realizar la investigación, leímos cada pregunta en voz alta, explicamos lo significaba y esperamos mientras las familias completaban sus respuestas. Reunir a las personas en una habitación era una manera fácil de llegar a más miembros de la comunidad, sin embargo, descubrimos que, en este entorno, los participantes tendían a escuchar y estar de acuerdo con la opinión de un grupo. Las respuestas que recibimos para la encuesta puerta a puerta tuvieron el beneficio de mostrar mejor las opiniones individuales.



Tuvimos la ayuda de grupos de estudiantes voluntarios que hablan inglés para traducir y analizar la información. Durante el proceso de traducción pudimos identificar algunas recomendaciones clave. Recibimos financiamiento para devolver los resultados de la investigación a la comunidad, sin embargo, debido a las grandes distancias, fue difícil llegar a todos los que habían participado en la encuesta.

El proceso de investigación comunitaria ayudó a informar a la comunidad sobre el proyecto y sus derechos y a llegar a un consenso sobre sus prioridades. Hoy, los miembros de estas comunidades afectadas comparten sus conocimientos con otras personas que enfrentan los mismos problemas. Compartir el *Formulario de encuesta* con comunidades que aún no se han visto afectadas por los proyectos también ha sido muy útil para garantizar que sepan qué cuestiones y preguntas son importantes plantear al hablar con el personal del proyecto. ¡El *Formulario de encuesta* se ha convertido en una herramienta importante para ayudar a las personas a pensar sobre estos temas y sobre lo que significa el desarrollo para ellos!



Preguntas para el debate:

1. *¿Quién se unió al equipo de investigación y cómo se formó el equipo?*
2. *¿Qué métodos usaron Sukhgerel y el equipo para recolectar la información?*
3. *¿Al realizar su investigación, Sukhgerel y su equipo tuvieron que superar el desafío de viajar largas distancias para llegar a los miembros de la comunidad. ¿Qué desafíos logísticos podrían enfrentar al realizar su investigación y cómo los abordarán?*

CAPACITA A TU EQUIPO

Ahora que tu equipo ha practicado la entrevista y el uso del *Formulario de encuesta*, organiza una lluvia de ideas sobre algunas “reglas básicas” o pautas sobre cómo los miembros del equipo deben comportarse con los miembros de la comunidad que participan en la investigación y con aliados fuera de la comunidad. Considera comenzar esta sesión de lluvia de ideas con lo siguiente:

- Pide a los miembros del equipo que piensen y compartan la mejor experiencia de entrevista que hayan tenido, y reflexionen sobre lo que hizo que la discusión fuera satisfactoria
- Pide a los miembros del equipo que piensen y compartan la peor experiencia de entrevista que hayan tenido, y reflexionen sobre lo que hizo que la discusión fuera insatisfactoria
- Invita a cada miembro del equipo a sugerir una cosa que podrían hacer para asegurarse de que la mejor experiencia de entrevista puede suceder cada vez
- Invita a cada miembro del equipo a sugerir una cosa que podrían hacer para prevenir o abordar situaciones difíciles durante la entrevista, como si un participante comienza a volverse muy emocional, o si la entrevista es interrumpida por las autoridades

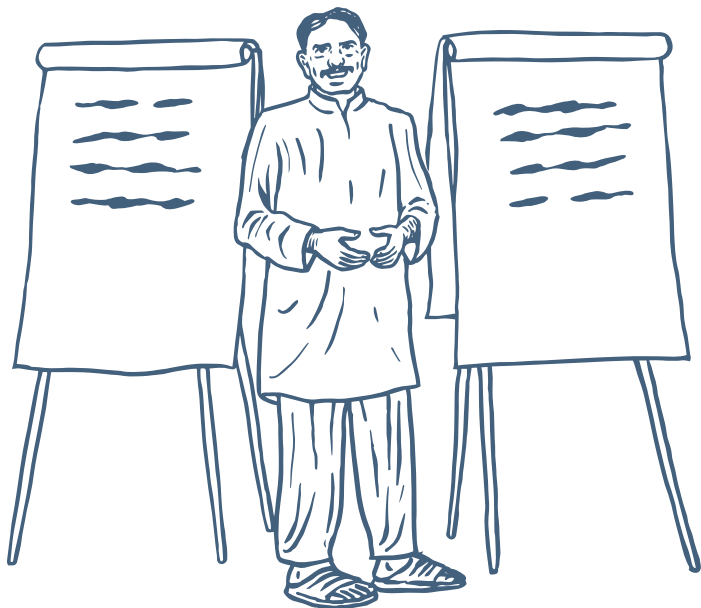
Piensen en cómo su proyecto podría afectar a los involucrados. Anota las respuestas a las preguntas anteriores y pregunta a todos si están de acuerdo o en desacuerdo con cada sugerencia.

Estos son los comienzos de sus pautas. Estos son algunos ejemplos que pueden considerar, incluyendo:

- Presentarse correctamente y explicar el propósito de la investigación clara y honestamente
- Solicitar el consentimiento de los miembros de la comunidad antes de involucrarlos en la investigación, e informarles que la información compartida se mantendrá confidencial
- Explicar que el participante tiene derecho a retirarse de la investigación en cualquier momento

- Escuchar de manera activa y atenta
- Ser conscientes de que el lenguaje corporal y las respuestas no verbales-pueden ser tan irrespetuosos como las palabras
- Respetar la privacidad de las personas
- Si no se está seguro de que se entiende la respuesta del participante, pedir aclaraciones
- Si alguien pide su ayuda o consejo y no puedes dárselo tú mismo, consulta a un colega o especialista
- Comprometerse a que el equipo de investigación protegerá la identidad de todos los participantes y que nadie fuera del equipo de investigación podrá identificar sus respuestas individuales
- Mantener el *Formulario de encuesta* y la información seguros y confidenciales

Recuerda, el objetivo no es estar de acuerdo con los participantes, sino obtener una comprensión más profunda de sus pensamientos e ideas sobre el tema de la investigación.



Es importante permanecer neutral durante el proceso de la encuesta. Para debatir sobre este posible desafío, lee el siguiente ejemplo a tu equipo de investigación y debatan en un grupo.

Son un equipo de investigación que realiza una encuesta con los miembros de su comunidad. Durante una entrevista, un participante se refiere a un conflicto reciente que involucra a un miembro cercano de tu familia. Estás haciendo todo lo posible para permanecer neutral, sin embargo, a medida que la conversación se vuelve más emocional, el participante hace un comentario que tú crees que no representa el conflicto de manera justa. ¿Qué haces?



Preguntas para el debate:

1. ¿Qué harías para responder a la situación?
2. ¿El equipo de investigación ha encontrado el problema antes?
3. ¿Qué puede hacer el equipo para reconocer al participante, pero también permanecer neutral?

***Este ejercicio fue adaptado de la Ethical Dilemmas in Community-Based Research Activity, del Community-Based Research Toolkit de Access Alliance. Para conocer más, véase p.132-136 en http://bit.ly/CBR_Toolkit.*

SEGURIDAD Y PROTECCIÓN EN LA COMUNICACIÓN



Antes de iniciar la recopilación de información, asegúrate de que tu plan de seguridad aborda posibles problemas de seguridad en la comunicación y mantiene todos los datos confidenciales.

Toma medidas para proteger las identidades de tu equipo de investigación y tus encuestados. El equipo de investigación y los participantes podrían ser un objetivo por su papel en la investigación comunitaria. En estas situaciones, es importante mantener las identidades confidenciales. Por ejemplo, en una comunidad, las autoridades vinieron a preguntar, “¿Quién es el líder de la investigación y la campaña comunitaria?” Los miembros de la comunidad no dieron ningún nombre concreto y comenzaron a llamar “líder” a cada miembro en el pueblo después de este incidente, para evitar la identificación.

Una medida de seguridad que puedes tomar es proteger la comunicación entre los miembros de tu equipo. Puedes hacerlo evitando compartir información confidencial por correo electrónico y utilizando servicios de mensajería cifrados al comunicarse por teléfono.

Por más información y consejos útiles sobre seguridad digital véase Security in a Box: : <http://bit.ly/SecurityInABox>

RECOPILA LA INFORMACIÓN

En este punto, tu equipo está capacitado y tus herramientas de investigación están diseñadas. ¡Es hora de recopilar tus datos y llevar a cabo tu investigación!

Para ayudar a identificar a los participantes, **consulta a las personas** que están activas en las organizaciones comunitarias y conozcan a muchas personas en la comunidad. Determina cómo el equipo de investigación integrará a las personas regularmente subrepresentadas o descuidadas en las conversaciones comunitarias. Con tu equipo, contesta las siguientes preguntas:

- ¿A quién preguntaremos? ¿Cómo nos aseguraremos de recopilar información de un grupo que sea representativo de la comunidad?
- ¿Cuáles son las razones para seleccionarlos específicamente?
- ¿Con cuánta gente vamos a hablar?
- ¿Cuáles son los desafíos potenciales que podríamos enfrentar para llegar o acceder a nuestros participantes? ¿Cómo los abordaremos?

La participación de toda la comunidad en el proceso de investigación puede no ser posible. Para recopilar una **muestra representativa de puntos de vista**, establece un objetivo para llevar a cabo el proceso de investigación con al menos 100 personas. La muestra debe abarcar diferentes grupos dentro de las comunidades seleccionadas.

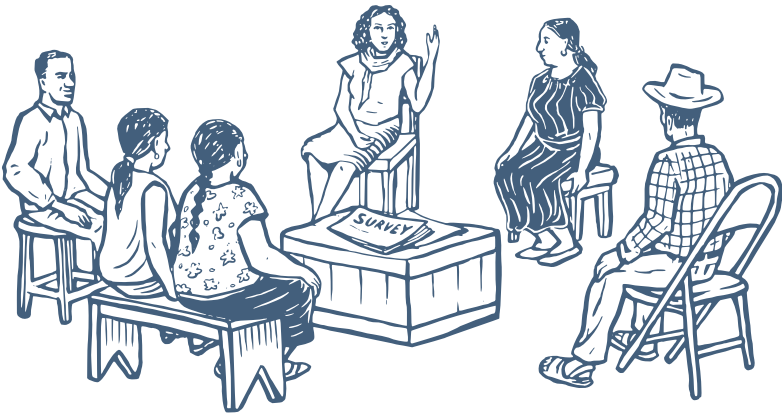


Por ejemplo, si vas a recoger 100 encuestas en cinco aldeas, el equipo de investigación debe hablar con la gente de cada uno de los pueblos, no sólo con uno o dos. Si algunas personas deciden no participar en la investigación dirigida por la comunidad, asegúrate de que el equipo de investigación sepa quiénes son.

Una vez que hayan decidido con quién hablarán, organicen y planifiquen su proceso de investigación. Tengan en cuenta lo siguiente:

- Establecer un cronograma para el tiempo que tomará hablar con los participantes
- Hacer copias del *Formulario de encuesta* y numerarlas para ayudar a mantener el seguimiento
- Dar aviso previo al solicitar una entrevista con los participantes
- Llevar a cabo la investigación en un momento y lugar que sea seguro y conveniente para la mayoría de los participantes
- Asegurar de considerar los medios de subsistencia, los ciclos estacionales y la cultura de la comunidad. Por ejemplo, si la mayoría de los miembros de la comunidad trabajan en los campos durante el día en el verano, es posible que deseen llevar a cabo la investigación por las tardes

Al comenzar su conversación con un participante de la investigación, recuerden sus pautas y estén preparados para compartir información a los efectos de estar plenamente informados sobre el tema de la investigación. Su introducción podría parecerse a algo como esto:



- Dile al participante quién eres, de qué comunidad eres, o con qué organización estás
- Explica el propósito de la investigación, de qué se trata y por qué se está llevando a cabo
- Explica cómo vas a utilizar la información que te den
- Explica que tienen derecho al anonimato y a la confidencialidad, y que pueden retirar su participación en cualquier momento durante el proceso de investigación
- Pregunta si el participante tiene alguna pregunta antes de empezar
- Pregunta si quieren participar en la investigación - esto se llama pedir "consentimiento informado"

No todo el mundo en una comunidad puede ser capaz de leer o escribir, así que considera varias maneras de recopilar información.



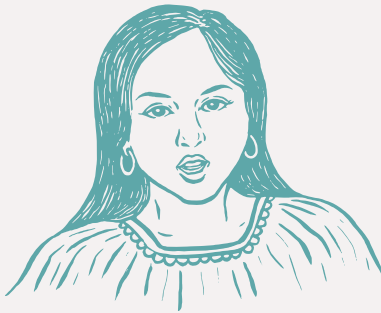
Tu equipo de investigación puede discutir las preguntas uno a uno y registrar las respuestas y comentarios de una persona. O, puedes reunir a los participantes en grupos pequeños de menos de 10 personas y pedir al equipo de investigación que haga preguntas al grupo para discutir y grabar colectivamente.

Al grabar las respuestas, es importante registrar tanto la respuesta elegida por los participantes, como cualquier cita que proporcione más detalles sobre su respuesta. Esto ayudará a comprender las tendencias al analizar los datos.

Al realizar encuestas, los miembros del equipo de investigación deben hacer una pregunta a la vez. Recuerden, el proceso de la encuesta es un intercambio de información, así que escuchen atentamente, no interrumpan ni comenten las respuestas de nadie y den a los participantes tiempo suficiente para responder a cada pregunta. A veces las personas pueden volverse emocionales al recordar experiencias traumáticas. Sean comprensivos y pacientes. Estos consejos animarán a las personas a abrirse y contar su historia.



SEGURIDAD Y PROTECCIÓN EN LA RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN



Para ayudar a proteger a tu equipo de investigación y a los participantes, establece reglas sobre cómo se pueden usar las fotos, los videos y las citas, y pida permiso antes de usar estos datos. Otras consideraciones de seguridad incluyen:

- Realiza la investigación con cautela
 - En áreas muy sensibles, si no vives en ese pueblo, planea quedarte en un lugar diferente cada noche. Usa ropa que se mezcle con otros miembros de la comunidad
 - Llevar copias impresas de la plantilla de encuesta puede levantar sospechas de las autoridades. Considera el uso de dispositivos electrónicos todos los días, como teléfonos móviles, para llevar a cabo tu investigación. Por ejemplo, puedes tomar una foto del Formulario de encuesta con tu teléfono, leer las preguntas de ella, luego grabar las respuestas por escrito y en línea
- Protege la información que recolectas
 - Mantén todas las copias impresas de la información bajo llave
 - Si un participante quiere mantenerse en contacto con el equipo de investigación, almacena información sobre su identidad por separado de las respuestas de la encuesta
 - Asegúrate de que se pueda acceder a la información digital solo con contraseñas seguras

COMPRENDER Y COMPARTIR TUS CONCLUSIONES

Organiza tus conclusiones	56
Actividad: ¿Quién necesita computadoras para contar?	57
Alerta: Involucra a la comunidad	60
Analiza tus conclusiones	61
Comparte tus conclusiones	65
Actividad: Ponerse en sus zapatos	66
Juntos, ¡actúen!	70
Experiencias con investigación comunitaria: La historia de Elías	71

O sea que has reunido y entrenado a tu equipo de investigación, hablado con miembros de la comunidad y recopilado tu información. **¡Felicitaciones!** Ahora tienes los resultados de la investigación comunitaria.

¿Qué sigue?

Entender las opiniones e ideas de la comunidad y luego compartirlas con tu público objetivo a veces puede sentirse como una gran tarea. Sobre la base de nuestras experiencias, hemos reunido algunas ideas y sugerencias para ayudar a guiarte a través de este proceso.

ORGANIZA TUS CONCLUSIONES

La organización de tu investigación ayudará a tu equipo de investigación, aliados y miembros de la comunidad a analizar los resultados. Asegúrate de que el sistema que has configurado para organizar la investigación proteja cuidadosamente la identidad de los miembros de la comunidad.



Programas como SurveyMonkey, Google Forms o KoBo Toolbox analizan los datos de la encuesta automáticamente, pero requieren una conexión a Internet y pueden no estar disponibles en el idioma local de la comunidad.

Algunos también pueden cobrar una tarifa. Si no puedes acceder a este software, el equipo de investigación todavía puede calcular y validar los datos manualmente.

Después de que todos los datos se han organizado, querrás examinar y analizar los resultados junto con tu equipo de investigación. Buscar tendencias y patrones clave y tratar de entender los pensamientos comunes sobre la pregunta de la investigación. ¡Un aliado con experiencia en análisis de datos puede ser útil en este momento!



¿QUIÉN NECESITA COMPUTADORAS PARA CONTAR?



Objetivos:

Capacitar al equipo de investigación para analizar la información recolectada a mano, sin el uso de programas



Tiempo: de 1 a 2 horas



Materiales:

Copias de las encuestas completas, papel de rotafolio, marcadores, notas autoadhesivas y piezas de papel de colores



INSTRUCCIONES

- 1 Hacer copias de cada encuesta y numerarlas, si aún no lo hicieron durante la recolección de información. Para proteger a los participantes, asegúrate de que los originales estén almacenados en un lugar seguro.
- 2 Reunir todas las copias de las encuestas completadas y organizarlas en orden. Dependiendo del número de personas que te esté ayudando a analizar los resultados, dividir en grupos y compartir estas copias dentro de los grupos. Para ayudar a validar la recopilación de datos, asegurarse de que los miembros del equipo no revisen las mismas encuestas que realizaron.



Poner papel de rotafolio en la pared para registrar los resultados mientras se cuentan las respuestas a cada pregunta. Para cada pregunta, anotar el número de pregunta y cualquier respuesta disponible. O, si tienes los recursos, considerar la impresión de cada pregunta del *Formulario de encuesta* en una hoja de papel separada para registrar las respuestas.

- 4 Para cada pregunta del *Formulario de encuesta*, pedir a cada grupo que cuente el número de respuestas para cada opción de respuesta disponible. Anotar estos números en el papel del rotafolio, junto a la respuesta correspondiente. Por ejemplo:

¿Cómo te describirías? Marca todo lo que corresponda.

- Pertenezco a una comunidad indígena $20+10+20=50$
- Soy miembro de una minoría religiosa o étnica
 $0+10+5=15$
- Soy inmigrantes de otras provincia, estado o ciudad
- Soy miembro de un grupo o clase discriminado $20+10+8 = 38$

Comentarios:

- 5 Para preguntas que no tienen opciones de respuesta y piden un comentario en su lugar, anotar los diferentes temas o tipos de respuestas como una respuesta separada.
- 6 Después de registrar la cantidad de respuestas para cada opción, pedirle a tu equipo que mire detenidamente cualquier comentario escrito en el cuadro de comentarios. Subrayar los comentarios que dan detalles específicos. Esto podría incluir información sobre qué, quién, cómo y cuándo ocurrieron las cosas, y las solicitudes, recomendaciones, peticiones u opiniones directamente relacionadas con el problema. Tener en cuenta estos comentarios en el papel rotafolio.
- 7 Repetir los pasos 3 y 4 para cada pregunta del *Formulario de encuesta*.
- 8 Copiar los resultados en una pieza de papel separada. Serán usados más tarde en tu análisis.



INVOLUCRA A LA COMUNIDAD



Es muy importante que el equipo de investigación actualice e involucre a la comunidad en general con regularidad y durante todo el proceso de investigación, para que siga siendo un esfuerzo colectivo. Configura un proceso para comunicar las actividades y el momento en que la comunidad debe reunirse para la revisión y la entrada.

1. Al principio del proceso, comparte y confirma la información sobre los planes y los objetivos del equipo de investigación con la comunidad en general.
2. Cuando el proceso de investigación esté listo para comenzar comparte información sobre cómo se llevará a cabo la investigación.
3. Revisa las conclusiones iniciales con la comunidad en general antes de finalizar o compartir los resultados públicamente.
4. Pida a la comunidad que verifique y analice las conclusiones y que priorice la investigación que es más importante para sus objetivos o su campaña.

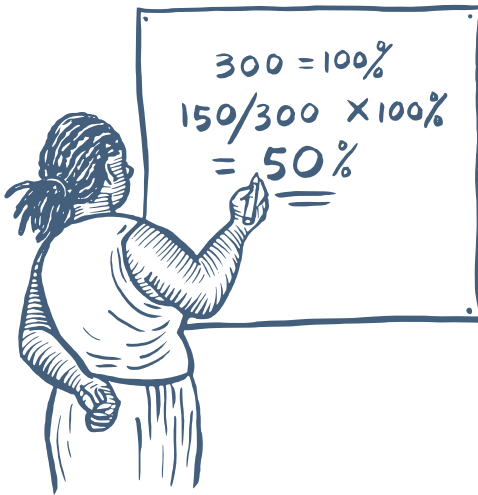
ANALIZA TUS CONCLUSIONES

Hay diferentes maneras en las que puedes entender lo que la información dice - lo que la comunidad está diciendo. La forma más fácil de comenzar es revisar cada pregunta, calcular el porcentaje de personas que seleccionaron cada respuesta y anotar cualquier idea o comentario similar.

¿Cómo calculas los porcentajes?

Un **porcentaje** es una forma de expresar un número como parte de un todo. Los porcentajes facilitan entender cuánto de la comunidad respondió de la misma manera a una pregunta de la investigación. Por ejemplo, en lugar de decir 240 de 300 personas dijeron que no sabían quién financió el proyecto, se puede decir que el 80% de las personas no sabían quién financió el proyecto. Convertir estos números en porcentajes también te ayudará a identificar las tendencias más fácilmente en tu análisis.

Para calcular un porcentaje, miramos el conjunto como igual a 100%.



Por ejemplo, si tu investigación incluyó a 300 personas, el 100% de los entrevistados se referiría a las 300 personas. En este escenario, si 150 personas respondieron “sí” a la pregunta, entonces tienes 150 de 300 personas. Para convertir esto en un porcentaje, divide 150 entre 300. Si calculas, encontrarás que 0,5 del total, o el 50%, dijo sí, y el restante 50% respondió otra cosa.

Puede haber preguntas que se apliquen sólo a participantes específicos, y no a todo el grupo. En estas situaciones, divide la respuesta entre la cantidad total de personas que respondieron a las preguntas. Usando este método, su respuesta sería representativa de aquellos que respondieron.

Puedes practicar con el siguiente escenario:

Has recopilado un total de 200 encuestas. A continuación se muestran las respuestas que has reunido para la pregunta, **“¿Ha cambiado su calidad de vida como resultado del proyecto?”** Por favor, calcula y completa el porcentaje de participantes que seleccionaron cada respuesta.

Respuesta	# de personas que seleccionaron esta respuesta	Percentage (%)?
1) Mi calidad de vida mejoró.	40 personas	
2) Mi calidad de vida empeoró.	135 personas	
3) No ha habido ningún cambio en mi calidad de vida	25 personas	

Respuestas:

- 1) 20%
- 2) 67.5%
- 3) 12.5%



Ahora que sabes cómo calcular los porcentajes, aquí hay algunas maneras de usarlos para entender la información:

- *¿Cómo respondieron los miembros de la comunidad a cada pregunta?*
Puedes empezar examinando las diferentes respuestas dadas por los miembros de la comunidad a cada pregunta. Calcula el porcentaje de personas que respondieron de la misma manera. ¿Qué te dicen sus respuestas? ¿Qué piensan sobre la pregunta? Basándose en sus respuestas, ¿cómo encaja esta pregunta en la opinión general de la comunidad sobre el proyecto o el tema de la investigación?
- *Mirando todas las respuestas, ¿hay alguna tendencia más general que veas?*



¿Ves algún tema común en las respuestas? Trata de escribirlas como oraciones. Por ejemplo:

- 49% de los encuestados estuvieron de acuerdo con el proyecto tal como estaba planeado, mientras que otros participantes querían proponer cambios en el proyecto, o lo han detenido por completo. Los que no estaban de acuerdo sentían que

no tenían otra opción que mudarse de su tierra, ya que no se proporcionaban alternativas.

- La mayoría de los miembros de la comunidad que respondieron no conocía el proceso de reasentamiento y no fue informado de sus derechos.

¿Crees que las oraciones que has escrito reflejan lo que la comunidad ha estado diciendo?

- *¿Cuáles de estos hallazgos te resultan importantes para tus objetivos de investigación?*

Con tu equipo de investigación, identifica tus conclusiones clave. Por ejemplo, del total de encuestados:

- 90% no fue consultado por ningún gobierno sobre sus prioridades de desarrollo comunitario.
- 62,35% piensa que los inversionistas involucrados en este proyecto se beneficiarán
- 6,87% cree que se beneficiarán del proyecto.

Más allá de los porcentajes y otros datos numéricos, **presta atención a las historias y los comentarios de las personas**. Por ejemplo, tal vez encuentres que en una comunidad donde la gente fue desalojada por la fuerza, muchos han compartido historias de violencia física. Contar historias individuales a través de citas revela a la gente detrás de los números y puede hacer la investigación más convincente y personal. Aunque que siempre debes proteger la información sobre los que participaron, algunos pueden desear que sus historias sean hechas públicas. Recuerda obtener su consentimiento antes de usar la historia públicamente.

Después de analizar tus conclusiones, **regresa a la comunidad** y comparte los resultados que tu equipo de investigación ha identificado. Crea un primer borrador (y tal vez un segundo y tercer borrador) de las conclusiones de la investigación y compártelo con la comunidad. Busca sus comentarios y pregunta qué conclusiones de la investigación priorizar. Pregúntales, “¿Es esto lo que piensan? Esta es su investigación. ¿Este análisis expresa la verdad de sus ideas, opiniones y prioridades?” Es posible que se necesiten diferentes formatos de los resultados. Por ejemplo, si el producto final es un

informe y no todo el mundo en la comunidad lee, quizás debas crear una presentación fotográfica para compartir las ideas clave del informe.



Si es seguro, considera preguntar a los aliados, a las personas influyentes y a los encargados de tomar decisiones que pueda haber contactado al comienzo del proceso de investigación para recibir retroalimentación. Si es útil, establece una fecha para una reunión de antemano y pídeles que **revisen la investigación** y las recomendaciones iniciales antes de hacerlas públicas. Sin embargo, sus comentarios no deben cambiar las prioridades recomendadas por las comunidades.

Una vez que la comunidad ha verificado los resultados y se han recibido todos los insumos, finaliza la investigación y las recomendaciones. Ahora, ¡es hora de compartir tus conclusiones hallazgos!

COMPARTE TUS CONCLUSIONES

Una vez que la comunidad ha decidido que tus conclusiones de investigación representan con exactitud lo que piensan, ¡es hora de compartir este mensaje con tu público objetivo! Piensa de nuevo en cuál es tu audiencia clave. Pregúntate, *¿quién necesita **escuchar la voz de la comunidad** para marcar la diferencia? ¿Cuál es la mejor manera para que reciban y actúen sobre la investigación y las recomendaciones?*



PONERSE EN SUS ZAPATOS



Objetivos:

Identificar la audiencia clave para tu investigación y comprender sus posiciones e intereses



Tiempo: de 45 minutos a 1 hora



Materiales:

Tarjetas, marcadores, cinta adhesiva

INSTRUCCIONES

- 1 Reúne a todos los miembros de tu equipo de investigación. Revisa el mapa de aliados y personas influyentes que dibujaste anteriormente y guardaste de la actividad anterior.
- 2 Escribe el nombre de cada uno de las personas influyentes que habían identificado previamente en una tarjeta o un pequeño trozo de papel. Pídele a tu equipo que se pare en un círculo. Pon las tarjetas en el medio y pídele a cada miembro que escoja una tarjeta y que regrese al círculo.
- 3 Pide a todos que miren su tarjeta y pretendan ser esa persona. Pídeles que comiencen a caminar lentamente hacia la derecha alrededor del círculo. Mientras caminan, pídeles que piensen en algunas preguntas, pretendiendo ser esa persona:
 - a. ¿A qué hora se despierta por la mañana?
 - b. ¿Qué suele hacer a las 10 de la mañana?
 - c. ¿Qué tiene para almorzar?
 - d. ¿Con qué tipo de personas se reúne cada día?

Luego, pídele a tu equipo que se imagine cómo la persona podría caminar y comenzar a caminar como ellos. Continúa haciendo preguntas para que los miembros de tu equipo exploren cuáles son los intereses de esa persona y qué aspectos de tu tema de investigación le interesarían.



- 4 Diles a todos que dejen de caminar y pregunta, ¿por qué esta persona apoyaría nuestro objetivo? Luego pide a cada miembro del equipo que diga la respuesta imaginada en voz alta. "Voy a apoyar a esta comunidad porque..."
- 5 Invita a tu equipo a adivinar quién es la persona representada por cada uno y, una vez revelado el nombre, pega la tarjeta con el nombre de la persona influyente en la pared.

Comentario: Es posible que el equipo no tenga suficiente información para descubrir a cada una de las persona influyentes. Es bueno saber cuáles son las lagunas. Tu equipo puede revisar a tus aliados para ver quién puede ayudarte a entender los diversos intereses, posiciones y habilidades de las personas influyentes para apoyar objetivo.

Hay muchas maneras diferentes de compartir tu investigación. Podrías decidir que tu comunidad quiere dar una entrevista en la televisión, para que todo el país pueda escuchar acerca de sus experiencias e ideas. O quizás desee hablar en privado con los funcionarios del gobierno para compartir sus recomendaciones. ¡O puede que quiera hacer ambas cosas! Si tu público objetivo está fuera de tu comunidad o del país, los aliados existentes con relaciones pueden proporcionarte asesoramiento y ayudarte a obtener acceso.

Considera cómo su equipo de investigación y tu comunidad compartirán la investigación y las recomendaciones. ¿Es un informe escrito la mejor manera? Si es así, ¿qué tan grande será el informe, y qué convencerá al público de leerlo? ¿Debes hacer una presentación en persona, o crear anuncios de protesta, un video, una infografía o un sitio web? Los aliados pueden ayudarte, ya sea un editor de vídeo voluntario, un diseñador gráfico o un artista. **¡Sé estratégico y creativo!**

Aquí hay algunos ejemplos de diferentes maneras en las que podría compartir su investigación:

ESCRIBIR UN INFORME



Para ver ejemplos de informes comunitarios:

- <http://bit.ly/LilongweWaterProjectCommunityOutreachReport>
- http://bit.ly/IAP_GAT

CREAR UNA VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN



Esto puede ser dibujado a mano o hecho en línea. Por plantillas infográficas digitales gratuitas véase:

- www.canva.com

Para ejemplos de infografías basadas en la investigación comunitaria véase:

- <http://bit.ly/8StepstoCommunityLedDevelopment>
- <http://bit.ly/MalawiCommunityInfographic>
- <http://bit.ly/PanamaCommunityInfographic>

HACER ARTE



Esto podría ser a través del teatro, la danza, el graffiti, la fotografía, la pintura, la escultura, ¡o cualquier otra forma de expresión!

ORGANIZAR UNA ACCIÓN COLECTIVA



Esto podría incluir a personas dentro y fuera de tu comunidad, y podría ser una protesta, una marcha u otra forma de acción tomada en conjunto como grupo.

PUBLICAR EN REDES SOCIALES O EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN



Usa el hashtag (#) o la arroba (@) para segmentar cuentas específicas. Para obtener más información sobre cómo hacer activismo a través de las redes sociales véase:

- <http://bit.ly/SocialMediaStrategiesforAdvocacy>
-

ORGANIZAR EVENTOS



Podrías celebrar eventos para compartir tus conclusiones y promover cualquiera de las otras acciones creativas discutidas anteriormente.

Cualquiera que sea el medio que elijas para compartir las conclusiones de la comunidad, es importante que la comunidad participe durante todo el proceso. Si el proceso de investigación es una parte de una campaña comunitaria más grande, **compartir los resultados con las personas correctas** de la manera correcta puede hacer una gran diferencia.

Después de que haya comenzado el cabildeo, tómate un momento para invitar a tu equipo de investigación a reflexionar sobre cómo se sienten con respecto al proceso general, medir dónde se encuentran para alcanzar sus

objetivos, discutir cualquier desafío y considerar los ajustes de la campaña en sus próximos pasos. Esto puede ser un **proceso de aprendizaje y celebración** tanto para los individuos como para la comunidad en general. Las reflexiones pueden suceder también en cada paso del proceso de investigación.

JUNTOS, ¡ACTÚEN!

Compartir la investigación y las recomendaciones puede ser un paso importante para exigir el cambio, así como para movilizar e informar a otros sobre los planes y las ideas de desarrollo de la comunidad. Sigue el cronograma que se establece al comienzo del proceso de investigación comunitaria, revisa cada paso con regularidad y ajusta el enfoque para aprovechar las victorias y nuevas oportunidades.

Otras comunidades, movimientos sociales o grupos de la sociedad civil pueden beneficiarse de tu investigación y recomendaciones y pueden querer entender cómo se llevó a cabo la investigación comunitaria. ¡Considera compartir tu trabajo con ellos!

Experiencias con investigación comunitaria:

LA HISTORIA DE ELIAS

¡Hola, soy Elias! Trabajo con una organización que ayuda a las comunidades de Malawi a expresar sus pensamientos e ideas para ser parte de los procesos de desarrollo que los afectan.

En 2016, descubrimos que el gobierno de Malawi quería construir una represa en el río Diamphwe. El proyecto habría afectado directamente a las casas, los medios de subsistencia y el medio ambiente de más de 6.000 personas. En ese momento, no había mucha información sobre lo que la gente conocía sobre el proyecto y sus impactos. Para entenderlo, mi organización se asoció con el IAP para llevar a cabo una investigación comunitaria. Durante un período de 3 semanas, entrevistamos a 129 personas, sostuve discusiones de grupos focales y convocamos reuniones para compartir información con más de 700 personas que serían afectadas. Queríamos utilizar las conclusiones de esta investigación para apoyar a las comunidades en sus esfuerzos por plantear inquietudes a los planificadores y financiadores del proyecto.



Elias Jika trabajó con Citizens for Justice (CFJ) para llevar adelante la investigación comunitaria con comunidades que se verían afectadas por la represa Diamphwe en Malawi. Con el apoyo de IAP, CFJ trabajó con las comunidades para publicar los resultados de sus investigaciones en un informe. Puedes leer su informe en bit.ly/MalawiInfographic_EN, y en chichewa en bit.ly/MalawiInfographic_CH

La encuesta utilizada en la investigación de Elias fue adaptada y creada por el Global Advocacy Team de IAP. El Global Advocacy

Para comenzar nuestra investigación, primero formamos equipos de investigación con cada una de las comunidades afectadas. Cada equipo se compone de entre 5 y 7 personas, incluyendo personas de mi organización y miembros de la comunidad. Intentamos asegurarnos de que cada equipo tuviera al menos una mujer de la propia comunidad, para que las mujeres de la comunidad se sintieran cómodas compartiendo sus opiniones.

Después de adaptar el *Formulario de encuesta* para ajustarlo al contexto local, organizamos reuniones para entrevistar a una muestra de los afectados. Nos aseguramos de que los líderes comunitarios estuvieran involucrados en todo el proceso y nos ayudaran a entender la agenda de la comunidad. Por ejemplo, nos dijeron que durante la temporada de crecidas, la gente estaba muy ocupada y no tendría mucho tiempo para hablar.

Por lo general, las reuniones se celebraron en campos o canchas de fútbol, escuelas o iglesias. Hablamos con la comunidad en su conjunto y luego las dividimos en debates más pequeños y entrevistas uno a uno.

Alentamos activamente la participación de las mujeres, los ancianos y otros grupos subrepresentados. En las reuniones, los hombres a menudo superan en número

Team initiative reúne a organizadores comunitarios que experimentan proyectos de desarrollo de primera mano, para llevar a cabo investigaciones comunitarias y movilizar a sus comunidades para cambiar la forma en que se concibe e implementa el desarrollo. Lee más en: bit.ly/IAP_GAT Puedes encontrar el *Formulario de encuesta* en los *Materiales para la acción*.

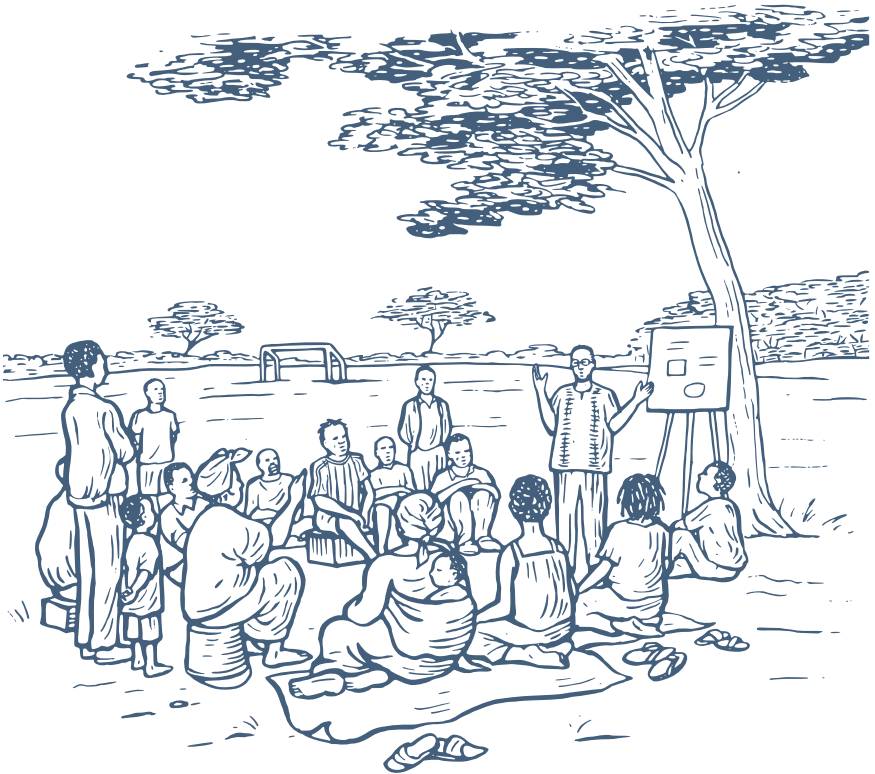


Malawi

- “ Usamos las encuestas uno a uno para garantizar que se entrevistara a un número igual de hombres y mujeres
- “ Me sorprendió ver cómo las comunidades tomaron las cosas en sus propias manos

ro a las mujeres, pero usamos las encuestas uno a uno para garantizar que se entrevistara a un número igual de hombres y mujeres.

Reunimos y analizamos las respuestas de todos y compartimos nuestras conclusiones en un informe. Con la ayuda del IAP, pudimos compartir nuestra investigación con los tres bancos de desarrollo que estaban considerando financiar la represa. El gobierno de Malawi también fue contactado y puesto al tanto de las conclusiones de la investigación. Con el fin de proteger a los miembros de la comunidad de cualquier reacción, no incluimos información acerca de los nombres de las personas que habían participado en la investigación ni de las comunidades exactas de las que habían venido.



Después de leer las recomendaciones de la comunidad sobre la compensación, el reasentamiento y la restauración de los medios de subsistencia, los tres bancos de desarrollo se dieron cuenta de que una represa en el río Diamphwe causaría mucho daño. Por lo tanto, uno por uno, cada uno de los tres bancos decidió que no daría dinero al proyecto. Aunque otros bancos y empresas todavía podrían financiar la represa en el futuro, por ahora, las voces de las comunidades fueron escuchadas y respetadas.

A lo largo de este proceso de investigación, me sorprendió ver cómo las comunidades tomaron las cosas en sus propias manos, y estaban capacitadas para actuar por sí mismas. Se sentaron juntos y colectivamente tomaron decisiones sobre cuáles serían sus próximos pasos. ¡Debido al éxito de su campaña, están reclamando su poder para dar forma a su propio desarrollo!



Preguntas para el debate:

1. *¿Cómo se aseguraron Elias y su equipo de que la investigación incluyera todas las perspectivas en la comunidad?*
2. *¿Quiénes eran los destinatarios de esta investigación comunitaria y cuáles eran sus funciones en el proyecto?*
3. *¿Cómo influyó la investigación en el proyecto?*



MATERIALES PARA LA ACCIÓN

¡Felicitaciones – has terminado la *Guía de acción sobre investigación comunitaria*! Esperamos que te sientas preparado para comenzar a realizar investigaciones comunitarias por tu cuenta. Para ayudarte a empezar hemos incluido algunos recursos:

1. una lista de verificación para apoyar la investigación comunitaria

Este recurso describe todos los pasos que hemos detallado en esta guía. Puedes separar esta *Lista de verificación*, hacer copias y utilizarla como un recordatorio de todos los pasos involucrados en la realización de tu investigación comunitaria.

2. un Formulario de encuesta para la investigación comunitaria

Utiliza este *Formulario de encuesta* para ayudar a informar tu investigación comunitaria. ¡Siéntete libre de adaptarlo al contexto de tu comunidad o utilizarlo como inspiración para crear uno propio!



El IAP desea reconocer a las siguientes personas y organizaciones por su contribución a esta guía:

Mela Chiponda, WoMin

Sukhgerel Dugersuren, OT Watch

Elias Jika, International Accountability Project

INTERNATIONAL
ACCOUNTABILITYPROJECT

accountabilityproject.org
